

**Bisã**  
**Kyódadana**  
**Takada**  
**Plade**  
**2**

---

Second Reader in Busa  
Nigeria  
2005

---



wá



wé

á	wé	í
wá	wèε	wé'i

sare wáme

sare wá wì

ma wéme

ma wé kè wènla

nè nísi kámene ma wén

sabi sīwe bà

sīwe kène manamana

à né ì swáswa

sabi nano sīnɔsi kè sà

mòwakare

wórɔgɔ

gwa

swáswa

wisi

wékɛna



wé  
wéme



wě  
wěme

wé	wèε	wá	wara
wě	wèε	wã	wãna

sabi mìi wì  
a waka a wãwã  
à gèε à wé kè baaa  
baa nísi mà a mèεa  
à kè sãna

bãni dì sè wa  
sãani gèε kãao  
bãna be wàra



wá	wã	wé	wě
wakaa	wãna	wékã	wěkãa

wèè.....

wíwi.....

wě.....

wāna.....

wórɔgɔ.....

swa.....

wěkɔa.....

awaa.....

wakaa.....

à wé kèmenɛ.....

sīwɛ.....



se

semε



we

wemε

se	we	ge	le
sema	wena	gése	ése

sabi ése bà

à sèε wà ari a mèε wǎ

we mé à a ése è'ε

ama sabi we kèke

à a lè a mìa à gà gwe

sabi nòbɔɔ lè, à gèε à a kèke be

kεε	kale	sānsāni	lεεba
kɔɔ	mɔnnai	sarabe	swasi



ése

wisa

éseme

wisame

wesi	le	sema	alikali
------	----	------	---------

woru wé kè lansia à wisi sãkãne  
 ama lansi gèe à wísi sãkãne  
 woru wiki lè à èra be  
 à ɔgɔ là a ìbaaa sà  
 ama woru ìbaa ɔgɔ làka

mani ése ba

óni lí ba

ĩni á ba

áni sī ba

ani nagã ba

anɔni blá ba

oni bobo wé ba



gára

we..... se..... ke.....

wé..... sé..... κε.....

wé	bede	ése	gèσεε
----	------	-----	-------

wéde	σερερε	έκε	μέσε
------	--------	-----	------

bisã..... bòkoo.....

wíwi..... wisi.....

kínabeme.....

ma néme.....

mani ma né bege ke

.....



oro

orome



ko

kome

bo	wó	só	lo	gó
----	----	----	----	----

kína nanɔ ko lè

à a wakaa è à a kã wòro

à kèkè à wisi kàne

à sè à gèeo kína kīnaa

kína ko sò à m̀a

à ò a nanɔne à kámma bo sà

wo	só	ko	bo
wowo	sóso	koso	bobo





mare



áru

ma da oro bò à nàro  
 à òmεε ò kà mèn baro  
 ma mare èra à nàro  
 à òwεε ò kà mèn gẽro  
 ò kèa mèn sɔɔro  
 baa òne à era à kara  
 à kè mana à kokari kè

à kori kè.....

sare gó à.....

ma mare bi εεεεε

.....



né kōkō'onaa

bàalenaa

sabi gēnaa



bíó íminaa

gōgbēno

kōkō'onaa

sare bona bàai





lo  
lome



gó  
góme

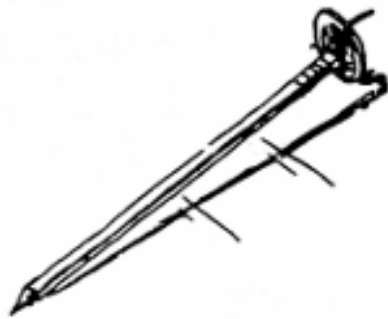
o	só	gó	lo
oro	sóso	góme	loko

bāna oro bò mèn siikõ  
kína òne, n oronɔ mana  
ama ní kenɔ sɔ ò manaro  
ò wìwi kè

bāna èra oro bòne mèn aakõ  
à kène nna  
bāna èra à gèe orobokia  
à ã bì ari ɔkɔsi kè

gó	wo	boko	logo
góme	woro	aso	soko

sabi sɛɛ wà à g̀i k̀è  
 ari a wó wàwã  
 à g̀èɛ bɛ g̀õnɔg̀õnɔ  
 à kãmma bò



kína bára lòko kusaaa  
 naa á g̀ògo  
 bãna lo k̀è swáswa  
 sabi sãnɔ k̀àkara  
 ò osoro bò gusarɛ

boro ko sò



à k̀ã	n k̀è	ma g̀ẽ
ani kãro	ĩni kero	mani gẽro
o sò	a k̀è	ò wò
óni sóro	áni kero	oni woro

ko.....

bo.....

sóso.....

gónε.....

lòko.....

woro.....

sóoro.....

gẽro.....

wãna.....

baro.....



ú  
úme



manguruu  
manguruume

bú	su	gu	lú	kú
bura	sùruu	guga	lumma	kuri

baa gèε bú ba

sabi gèε kãao

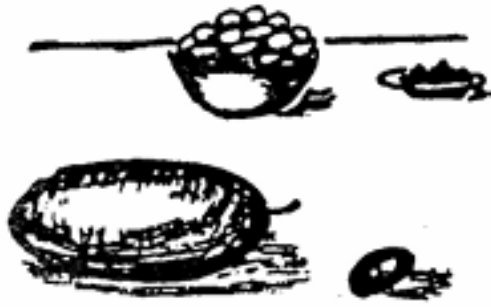
kũ ò sù ɔkɔsi

baa mure lù sabine

à kène nna, à blè wãnawãna

kũ à nano ú bùsa, à èra à blè

kù	bú	gu	su
kuse	búsu	gusira	súsu



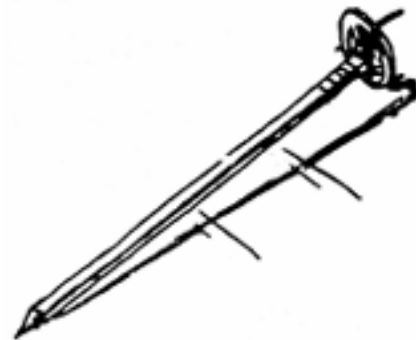
kùu



mɔɔɔ

kù lí	dagura	sunaa	bura
kure	guga	sugaa	buri

woru mé à mɔɔɔ lè  
à kú manguru lí musu  
ò sùruu kè kãao  
akū kína nanɔ òne, ò mó la  
ma sugaa lùnne  
ò wísi mio  
bã búgu kú la  
má à buri dõro



kusaa

ma baaru nna mà  
ò burodii lùnne

barika!  
nasaa!

kú.....

súru.....

bura.....

musu.....

likalika.....

gura.....

baraakuri.....

baaruu.....

gũn.....

à móo.....



ne	na	ma
-nne	nna	-mma
-ńne		-ńma

makū mé ma ɔ namma  
 mɔkɔn mé n ɔ nàńma

ĩni gé bura kũńwo  
 mani gé bura kũnwo  
 ma sùruu kènne  
 n sùruu kèńne



ɔnemida



bisãme ma ũ  
 láarume a ũ  
 bárasirame ó ũ

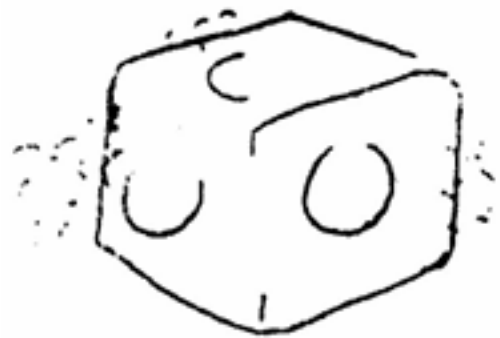
ũ wã

lèe gè woru mèn  
 kòkɔɔ gè sabi wén  
 bíɔ ú dà a lén

kũ kína nano á kũkũ  
 akũ à áru kè  
 kína swèè wãwã  
 a mè nnaro  
 ma ge sèbe bara à gii kè  
 kũ ma ka gwe,  
 gwedenɔ ma sɔ̃sɔ̃



mure



mɔ̃sɔ̃

busa	kã̃sã	nibɔɔ
buse	kã̃ni	nini
bùsuu	gã̃sãa	nè̃sɛɛ
wesi	suka	nò̃bɔɔ
legũ	musuko	wari
soru	laakarii	wure



gãsi



nísi



aru



bε



mɔsɔŋ



néne



bíṣ nanaṣ gèè nìkì  
akū à mṵwakare lù  
kū à sè à sùo be  
nísi kàa akū à è  
bíṣ nanaṣ nèse dí ke nnao

n mena kè kūmao  
à menao  
a sùruu kè kūoo  
o sùruu kè kūńwo  
baa sù kū a nanaṣo kū a nènṣo

ma geo  
n mṵ lío  
à mṵ loo  
à mṵo

kína né mé à lá kè  
à kènne nna  
akū à mena kè



ò nísi kè kínane  
kū kína nísi sì  
akū à gèeo be

woru bò be kɔnkɔ  
 à nibɔɔ sɪsi à mó à gé kãao  
 akū nibɔ a ɔgɔ sè à bò kãao  
 ò kɛkɛ sè ò gèe laga bea  
 laga òñne: sã nòbɔ kunro  
 akū ò ko lù ò sùo



kɛkɛ

bãna lo bò kū ão  
 à lo kè mèn aakõ  
 akū à í kàn  
 í kè wãna  
 kū à ɔ nàa  
 akū à wìwi  
 ásarú kè



nénɔ sù ò ɔsi kà kū kõo ɔkɔsi  
 akū ní mare sù à ní sõsõ  
 à òñne kõkõ bèñe manaro



kòkòò  
kèkè  
wisa



swakure  
musuu  
arukòkòò



koso  
ēnebasuda  
agogo



a	araga	b	baaruu
A	Awuru	B	Busa
w	wakaa	s	sākarō
W	Woru	S	Sagūnu
ɔ	ɔkōri	i	ísimma
Ɔ	Ɔgɔde	I	Isaaku
l	laga	k	kína
L	Lumma	K	Kwasa
ε	era	m	makū
Ɛ	Ékεde	M	Mɔnnai
g	gèwa	n	nukāni
G	Gūni	N	Naa

á	wá	wára	wã	wãna
é	wé	wèè	wẽ	wéreè
í	wí	wiki	wisi	wísi

ó	kò	sò	lò	bò	gò	nò
e	ke	se	le	bee	ke	we
o	koo	só	lo	bo	gó	wo
ú	kú	su	lú	bú	gu	núnu
á	ká	sà	lá	bàa	ga	nna

ɔgɔ	Kɔɔ	lògɔɔ	bòkɔɔ	Wɔɔ
ése	sàra	bebe	gése	wisa
oro	koso	sóso	Boko	woro
uta	kuku	sùruu	búgu	gūn

kū	kõ	sõ	gõ
kūkū	kõkõ	sõsõ	gõgõ
ūkã	kū lí	lúlu	Gūnu





dò



dõ

da	dɔ	dɛ	do	di
dã	dõ	dẽɛdẽɛ	dodo	dígi

Ma dãre dò kùku kũ koo.

A dò kè na.

À á òisa dɔ, à kú kĩni sare.

Ma da wisi kàn,

akũ à sè à dãdãñne.

Ma bɛdenɔ kè sãna sà.

da	dɔ	do	di
Dauda	Dòrɔ	Doko	Dikiri

ò dàmale,      akũ ma doíne are  
 à dãnle,      akũ n done are  
 o daale,      akũ à dòwere are  
 a daóle,      akũ o doáre are  
 ma daále,      akũ a domene are  
 n dañle,      akũ ò dònne are



ẽneda



donkã o

dɔ

dòrɔɔ

dõ

dõnaa

di

dikirii

dĩnii

didi

da

dane

dãre

dãgõ

A nano díme n da ã yá?

Oi, ade dí ke ma da ãro,

a nano díme ma dãre ã.

dã.....

Dauda.....

bebe ká.....

Báke.....

bó.....

Bawa.....

à donkã ò.....

Dikiri.....

dane.....

wẽnda.....

Woru.....



ta



té

té	tá	tó	tó
téte	tata	tótó	toto
tēne	tāna	tōnōō	tíii

Naa òmene mà ta séteare,  
ama maten gé mà té sō sèea.

Baa ten taa o teenetene.  
À takasi kè tera,  
à tabaa lète í gūn.

Dokarii tãnka wòto,  
akū à è tūruu gūn.



tá	tó	tã	tõ
tabaa	tōrōma	tãnka	tõote

Ataura.....	Adamu.....
Babanna.....	Busa.....
Dogongari.....	Dòrɔ.....
Elizabethi.....	Ɛsita.....
Gada Oli.....	Gàani.....
Ìlorĩ.....	Iko.....
Karabɔnde.....	Kuble.....
Lumma.....	Luda.....
Mariama.....	Músa.....
Sagũnu.....	Nìki.....
Sulemanu.....	Wure.....

À ònne òn uta dɔmɛnɛ.  
 O ònɛ à uta dɔwɛɛ.  
 N òmɛ mà uta dɔnnɛ.  
 Ò òwɛɛ ò uta dɔ́nɛ.  
 A ò́nɛ ò uta dɔ́áɛ.  
 Ma ò́áɛ à uta dɔnɛ.

Maten ɔ tɔ̃a.	Óten ɔ tɔ̃m̃ma.
Nten ɔ tɔ̃ma.	Áten ɔ tɔ̃wá.
Àten ɔ tɔ̃mma.	Òten ɔ tɔ̃áwa.

té	dɛ	da	ta
téli	dɛdɛ	daboo	tabaa

Adi dɔmaguro.	Adi dɔóguro.
Adi dɔnguro.	Adi dɔáguro.
Adi dɔaguo.	Adi dɔ́nguro.



swada

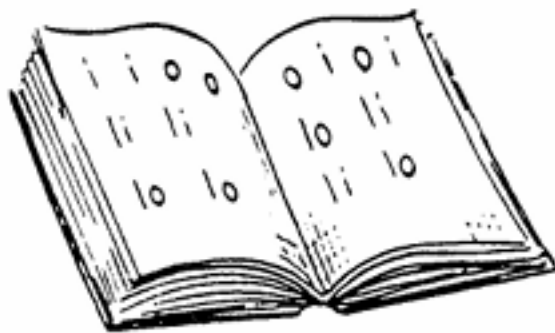
À sɔ̀n.  
 À sɔ̀ngu.  
 À sɔ̀ngu.  
 À sɔ̀águ.

Kũ b̀usu buse kũ, Baa òmene:

T̀ò, ò gé ò ése ba.

Akũ ma òne: Mani tomato ba s̃.

Tó ma tomatoo bà, óni dò nna le.



takada



letãa

Bisã dì taba ba manamana.

Tó tabaa mà, òdi a lánò gogo.

Tó à kori kũ, òdi ká.

Gbẽkenò s̃ òdi té naa ò gá.

Mani n tó bero.      Ìni ma tó tera.

Mani n tó buraro.      Ìni ó tó sà.

Mani a tó s̃enro.      Ìni a tó gĩa.

Mani á tó swairo.      Ìni n tó gwe.

té.....

toke.....

takada.....

təkə.....

Togo.....

tānka.....

tékεε.....

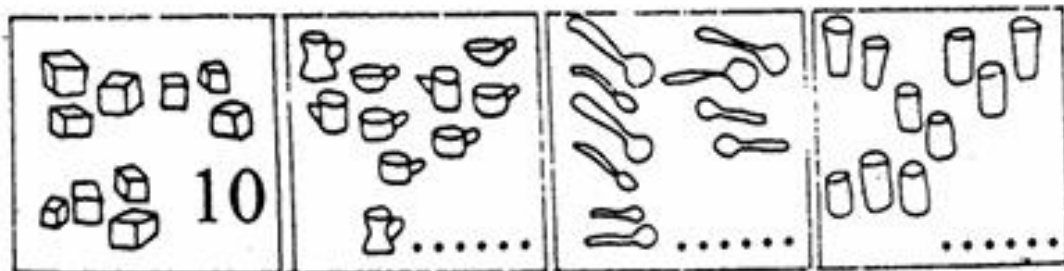
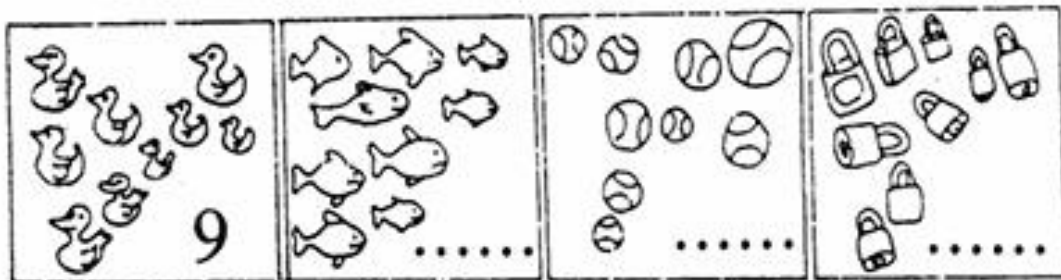
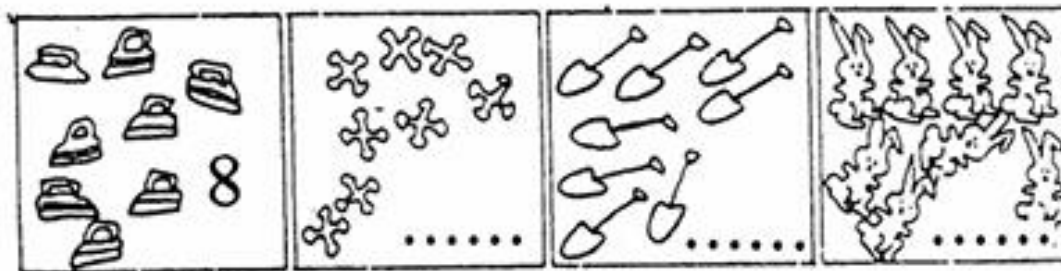
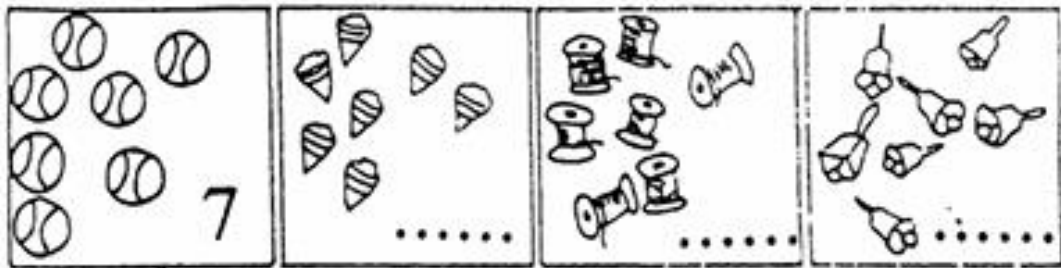
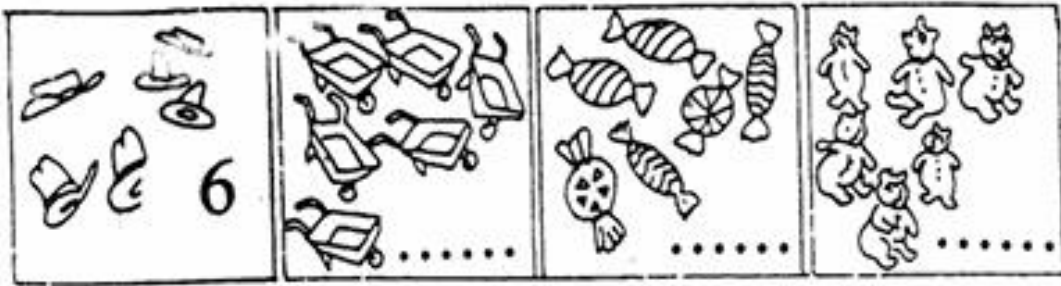
tíkisi.....

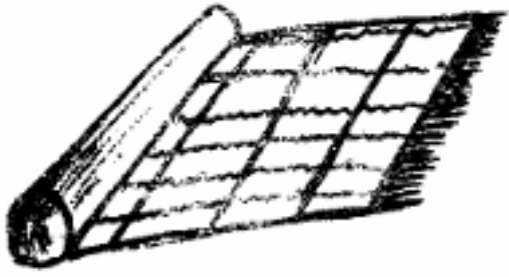
letāa.....

tùruu.....

Tamanai.....







pèe



pípi

é	á	ó	o	ú
pé	pá	pó	Popo	pu
pése	para	pɔɔ	poro	pura

Bãna teni a pónɔ pípi lògɔ kĩnaa.

Kũ a mɔsɔnɔ wòtoa,

akũ a da pàtaa pāsīpāsī.

Kũ à bikũ à tà be, à pèe pòro,

à wùtea, a pɔ dí ke nnaro.

pèe	pípi	pu	pã
pekere	pínki	pūtã	pãnde
Popo	Pósīndapinkikeri		



kpé



kpòò

é	ó	à	è	i
kpé	kpòò	kpàa	kpèe	kpi

Tó ò kpé bò ò làka,  
ò kpàsa, òdi kpète mi.

Kū Sāani kpòò kū,  
à kpàate likalika,  
akū à kpà Naaa,  
kū àten dòo kuku kū kpèeo.

À takada kpāzāmene.  
Lakutu pì tón deraa?  
A tón Lubaraaru.

kpá	kpataa	kpása	kpāzā
kpε	kpēne	kpèτεε	kpélele
kpòò	kpara	kpāni	kparoo

kré.....

pekere.....

pũtã.....

krètεε.....

poro.....

pura.....

Pita.....

pínki.....

pētẽ.....

pãsípãsí.....

kròò pìnɔ.....



gbá



konegbĩni

é	o	á	o
gbèè	gbɔ	gbá	gboro
gbě	gbòò	gbã	gbúku

Sabi gèè wěte bara,  
àten gbé'a wo.

Gbé'a pì beno gběntě,  
akū à kà gbàkan.

Likita nísi mà ma gbáa,  
akū ma gbãna kù sà.

gbá	gba	gbã	gbé	gbě
gbà	gbaka	gbãna	gbera	gbòò
gbare	gbáko	gbãna	gberè	gbĩ

Kū o su kū kpasekēo,  
óten kpà baba, né ten ɔ́ ɔ́ do,  
akū Gádo á kpàtane.

Kū à blè à làka,  
Baa pèe sè à kpàte kpélelea.

Kū né wùtea,  
akū à kpètee dà à dò né pìine.

Kū à mì à làka, à kè kítikiti,  
adi pētē ke doro.



kpēne



mure

Woru kū Sabio ní póno nàkōa,  
ò tà be ò gbé'a bàba.

Woru gba dà kū a póo,  
ama a gbēnna a pó òisa à gbè.

Kū à làka, a gberè kà.

Woru pì: Kúku, n ɔ́ gbāsī kpà sō.

gbá.....

kpà.....

gbé'a.....

gbãsí.....

kpèe.....

négbĩni.....

gbãna.....

kpòò.....

kpãni.....

likalika.....

Gbere.....



kpàkoo



aru

gura	aru	ari	àree
bura	baaruu	sari	sage
pura	gbáru	taari	mare

dàkoo	sáko	kpàkoo
naro	lago	manguruu

Bãna	Báke
Dàatɔ	Beru
Woru	Sabi
Bãni	Sãani
Bĩɔ	Sianna
Bío	Busa



mare